Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS BioAlc

Langue vivante étrangère A - Espagnol

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **1, 1,5 ou 2 selon la spécialité**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. La transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Valeurs durables en entreprise ou courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 7**

Sujet officiel (PDF) : https://btsbioalc.fr/assets/annales/bts-bioalc/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS BioAlc - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. La transformation écologique des bureaux

L'article d'El País présente les démarches environnementales adoptées par des entreprises dans leurs bureaux : tri des déchets, amélioration de la qualité de l'air et rénovation écoresponsable. Il évoque les effets de ces mesures sur la santé et la productivité, ainsi que la réduction des consommations de ressources.

Question I. Après avoir lu attentivement l'article, rédiger en français un compte rendu faisant apparaître les idées essentielles. Le texte doit compter entre 155 et 185 mots.

Compte rendu en français
Dans un article de 2021, El País montre comment les entreprises rendent leurs bureaux plus écologiques. Depuis 2018, Marivi Sánchez a organisé au Groupe Calvo le tri des déchets en trois catégories. Certains employés ont demandé le retrait de leur corbeille individuelle afin d'utiliser les bacs de recyclage. Cette démarche répond aussi aux attentes du public : 79 % des acheteurs ont changé leurs préférences selon la politique de durabilité des entreprises. Les salariés recherchent des employeurs qui contribuent à lutter contre le changement climatique. Après la pandémie, les dirigeants repensent leurs locaux pour offrir des espaces sains, bien ventilés et moins pollués. Une mauvaise qualité de l'air nuit à la santé et peut faire baisser la productivité jusqu'à 9 %. Les entreprises améliorent la ventilation et automatisent certains équipements pour réduire leur impact environnemental. Gmp a ainsi diminué sa consommation d'eau de 52 % et celle d'électricité de 45 %. Dans son immeuble Arqbórea, à Madrid, l'entreprise a choisi des matériaux recyclés et du bois certifié provenant de forêts gérées durablement.

Repères lexicaux : *residuos* signifie « déchets », *bienestar* « bien-être » et *ventilación* « ventilation ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

Les entreprises améliorent le tri, la qualité de l'air et le bien-être des salariés, tout en réduisant leur consommation de ressources.

2. Valeurs durables en entreprise ou courriel professionnel

Le candidat choisit l'un des deux sujets et répond en espagnol à toutes les consignes correspondantes. Il peut analyser l'importance des valeurs durables dans une entreprise, ou rédiger un courriel de Marivi Sánchez, du Groupe Calvo, à Inmobiliaria Gmp pour demander une expertise des locaux.

Sujet 1

Question 1. En espagnol, expliquer le sens de la phrase de l'article selon laquelle la durabilité est un pilier de la compétitivité des entreprises et une exigence de nombreux salariés à la recherche d'un emploi. Le sujet 1 doit compter au moins 180 mots.

Modelo en español: La frase significa que la sostenibilidad es esencial para el futuro de las empresas. Los clientes tienen cada vez más en cuenta el respeto del medio ambiente cuando eligen una marca. Según el artículo, el 79 % de los compradores ha cambiado sus preferencias por la política de sostenibilidad de las empresas. Reducir los residuos y el consumo de agua o energía puede mejorar su imagen y hacerlas más competitivas. Además, muchos trabajadores quieren colaborar con una organización responsable. Al buscar empleo, valoran que la empresa contribuya a frenar el cambio climático. La sostenibilidad responde, por tanto, a las expectativas de los clientes y de los empleados.

Traduction pédagogique : La durabilité est un enjeu pour les entreprises : elle influence les choix des clients, renforce leur compétitivité et répond aux attentes des salariés.

Vocabulaire et grammaire : *tener en cuenta* signifie « prendre en compte » ; *contribuir a* est suivi de l'infinitif.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité renforce la compétitivité et répond aux attentes des clients comme des salariés.

Question 2. En espagnol, indiquer si les valeurs durables d'une entreprise sont importantes lors d'une recherche d'emploi, puis expliquer ce qu'elles peuvent apporter à la personne et à l'entreprise. Le sujet 1 doit compter au moins 180 mots.

Modelo en español: Sí, me parece importante que una empresa tenga valores sostenibles. Como futuro empleado, me gustaría trabajar en una organización que respete el medio ambiente y cuide la salud de las personas. Saber que mi trabajo contribuye a una causa útil me daría más motivación y orgullo. También sería agradable trabajar en oficinas saludables, bien ventiladas y con menos contaminación. Para la empresa, estas acciones pueden mejorar el bienestar y el rendimiento de los empleados. Reducir el consumo de agua, energía y materiales permite además ahorrar recursos. Una política responsable también puede atraer a clientes y candidatos, mejorar la imagen de la empresa y favorecer su competitividad. Por eso, la sostenibilidad beneficia tanto a las personas como a la organización.

Traduction pédagogique : Oui, c'est important : des valeurs durables peuvent donner du sens au travail, améliorer la santé et la motivation des salariés, réduire les dépenses et renforcer l'image de l'entreprise.

Vocabulaire et grammaire : Après *me parece importante que*, on emploie le subjonctif : *tenga*, *respete*. *Ahorrar recursos* signifie « économiser des ressources ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

Les valeurs durables favorisent le bien-être et la motivation des salariés, tout en renforçant la performance et l'image de l'entreprise.

Courriel

Question Sujet 2. En espagnol, rédiger un courriel de Marivi Sánchez, responsable du Groupe Calvo, à Inmobiliaria Gmp afin de demander une expertise pour repenser les locaux. Respecter les normes de présentation et les formules d'usage ; présenter les actions environnementales du groupe et leur valorisation, solliciter l'expertise, joindre le rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être, proposer une visite et un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30, et joindre le plan des locaux.

Modelo de correo electrónico en español:

Mariví Sánchez
Grupo Calvo
Carretera A Coruña
15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23
28010 Madrid

Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas

Estimados señores:

En el Grupo Calvo hemos puesto en marcha varias acciones medioambientales: separación selectiva de residuos y sustitución progresiva de los envases de plástico. Nuestros empleados valoran estas iniciativas, que forman parte de nuestro compromiso con la sostenibilidad.

Nos gustaría contar con la experiencia de Inmobiliaria Gmp para estudiar cómo mejorar y reorganizar nuestros locales. Adjuntamos un informe elaborado por los empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en las oficinas, así como el plano de los locales.

¿Podrían visitar nuestra empresa el 17 de junio de 2022 a las 9:30 para evaluar las instalaciones y prepararnos un presupuesto?

Agradeciéndoles de antemano su atención, quedo a la espera de su respuesta.

Atentamente,
Mariví Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo

Traduction pédagogique : Le courriel présente les actions écologiques, demande une expertise et propose une visite afin d'obtenir un devis. Le rapport des employés et le plan sont annoncés en pièces jointes.

Vocabulaire et grammaire : *poner en marcha* signifie « mettre en place » ; *presupuesto*, « devis » ; *quedo a la espera de*, « dans l'attente de ».

✓ **RÉPONSE À RETENIR**

Courriel professionnel adressé à Inmobiliaria Gmp, avec demande d’expertise, visite et devis le 17 juin 2022 à 9 h 30, rapport et plan en pièces jointes.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, code 22LVE ESP / 22LVEAESP, d'une durée de 2 h et dotée d'un coefficient variable selon la spécialité. À partir d'un article d'El País sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol, sous forme argumentative ou professionnelle.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif consiste à séparer les déchets selon leur catégorie.
- Une mauvaise qualité de l'air peut nuire à la santé et réduire la productivité jusqu'à 9 % selon les études citées.
- L'automatisation et la rénovation des bâtiments peuvent contribuer à réduire les consommations d'eau et d'énergie.
- Un courriel professionnel doit intégrer les informations, demandes, pièces jointes et formules d'usage requises.

Points de vigilance & attentes du jury

- Rédiger le compte rendu en français et respecter la longueur de 155 à 185 mots.
- Choisir un seul sujet d'expression écrite et répondre en espagnol à toutes ses consignes.
- Pour le sujet 1, expliquer la citation et développer les apports des valeurs durables à la personne et à l'entreprise.
- Pour le sujet 2, mentionner toutes les actions, demandes, pièces jointes et informations pratiques, notamment la date et l'heure de visite.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées essentielles de l'article, puis reformulez-les en français de manière structurée et concise. Respectez la longueur imposée de 155 à 185 mots et distinguez les exemples des idées principales.

Q : Quels effets de la qualité de l'air l'article met-il en avant ?

L'article indique qu'un air de mauvaise qualité peut nuire à la santé, favoriser la propagation de virus et réduire le rendement des salariés. Les études citées évoquent une baisse possible de productivité pouvant atteindre 9 %.

Q : Faut-il traiter les deux sujets d'expression écrite ?

Non. La partie compréhension vaut 10 points et l'expression écrite vaut 10 points. Pour l'expression, le candidat choisit soit le sujet argumentatif, soit le courriel professionnel, et répond à l'ensemble des consignes du sujet choisi.

Q : Quels éléments sont explicitement attendus dans le courriel ?

Le sujet exige une présentation et des formules d'usage, ainsi que les informations indiquées dans la consigne. Il faut notamment joindre le rapport des employés et le plan des locaux, puis proposer la visite et le devis le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btsbioalc.fr/assets/annales/bts-bioalc/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS BioAlc - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS BioAlc : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.